

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

ADRESA: Bani 75, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080434955

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod

Opis proizvoda:	ELEKTRIČNI JASTUK ZA GRIJANJE "SilverCrest"
Tipska oznaka, model:	SHK 100 A1
Proizvođač:	MGG Elektro GmbH (Beurer GmbH)

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

HRN EN 55014-1:2008

HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009

HRN EN 61000-3-2:2008

HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1041014.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A11:2007+A2:2008+A12:2008

HRN EN 60335-2-17:2006+A1:2008

HRN EN 62233:2008

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u KEMA Quality B.V.,
Test Report No. 2130621.50 od 17.02.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 11.10.2010.

Mjesto i datum

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

Bani 75
10010 ZAGREB

Srđan Markov

Žig i potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1041014

No.

Opis proizvoda: <i>Product description:</i>	ELEKTRIČNI JASTUK ZA GRIJANJE "SilverCrest"
Tipska oznaka, model: <i>Type Designation, Model</i>	SHK 100 A1
Podnositelj zahtjeva: <i>Applicant</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	MGG Elektro GmbH (Beurer GmbH)
Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i>	
Norme <i>Standards</i>	HRN EN 55014-1:2008
	HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009
	HRN EN 61000-3-2:2008
	HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008
Broj ispitnog izvještaja: <i>Test Report No.</i>	BEG03a02
Izdan od: <i>Issued by</i>	EMCE GmbH

Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.

Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body

Dalibor Šošćarić, mag.ing.el.



Zagreb, 11.10.2010.

Mjesto i datum

Place and Date

Žig i potpis

Seal and Sign

OCJENA O SUKLADNOSTI


ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1041004
No.

Opis proizvoda: <i>Product description:</i>	ELEKTRIČNI JASTUK ZA GRIJANJE "SilverCrest"
Tipska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i>	SHK 100 A1
Podnositelj zahtjeva : <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	MGG Elektro GmbH (Beurer GmbH)
Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i>	
Norme <i>Standards</i>	HRN EN 60335-1 2005+A1 2008+A11 2007+A2 2008+A12 2008 HRN EN 60335-2-17 2006+A1 2008 HRN EN 62233 2008
Broj i datum ispitnog izvještaja : <i>Test Report No and date of issue:</i>	2130621.50 od 17.02.2010.
Ispitni izvještaj izdan od : <i>Test report issued by</i>	KEMA Quality B.V.
ZAKLJUČAK <i>CONCLUSION</i>	
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi.</p> <p><i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</i></p>	
NAPOMENA: <i>REMARK:</i>	
<p>Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipske oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva.</p> <p><i>This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.</i></p>	
Rok valjanosti: <i>Period of validity:</i>	11.10.2015.

Zagreb, 11.10.2010
Mjesto i datum
Place and Date

M.P.
Seal

Dalibor Šoštarčić, mag.ing.el.

Potpis ovlaštene osobe
Sign

MGG Elektro GmbH

CE Konformitätserklärung CE Declaration of Conformity

Dokument Nr.: P10 / 09.10
document no.:

Hersteller: MGG Elektro GmbH
manufacturer:

Adresse: Königsbrückerstraße 61
address: 01099 Dresden

Produktbezeichnung: Heizkissen SILVERCREST SHK 100 A1
product designation: heating pad SILVERCREST SHK 100 A1

Technischer Typ: P10
technical type:

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The designated product conforms to the provisions of the following European Directives:

- 2006 / 95 / EC (LVD)
- 2004 / 108 / EC (EMC)

Austeller: Georg Schwär
issuer:

Position: Technologie & Entwicklung
position: Research & Development

Ort, Datum: Ulm, 08.09.10
place, date

Rechtsverbindliche
Unterschrift: 
legally binding signature:

MGG Elektro GmbH
Königsbrücker Str. 61
01099 Dresden

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit der genannten Richtlinie, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
This declaration certifies compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties.

Anhang zur CE Konformitätserklärung Annex to the CE Declaration of Conformity

The conformity of the designated products with the essential requirements of the following European Directives is proven by compliance with the following standards:

2006 / 95 / EC (LVD)

- EN 60335-1		2002
- EN 60335-1	A11	2004
- EN 60335-1	A12	2006
- EN 60335-1	A13	2008
- EN 60335-1	A1	2004
- EN 60335-1	A2	2006
- EN 60335-2-17		2002
- EN 60335-2-17	A1	2006
- EN 60335-2-17	A2	2009
- EN 62233		2008

2004 / 108 / EC (EMC)

- EN 55014-1		2006
- EN 55014-2		1997
- EN 55014-2	A1	2001
- EN 55014-2	A2	2008
- EN 61000-3-2		2006
- EN 61000-3-3		1995
- EN 61000-3-3	A1	2001
- EN 61000-3-3	A2	2005